
Ano Letivo 2018-19

Unidade Curricular LÍNGUA E LINGUÍSTICA FRANCESAS

Cursos LÍNGUAS, LITERATURAS E CULTURAS (1.º ciclo)
- RAMO DE INGLÊS E FRANCÊS (1.º Ciclo)
- RAMO DE PORTUGUÊS E FRANCÊS (1.º Ciclo)

Unidade Orgânica Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

Código da Unidade Curricular 15391435

Área Científica LÍNGUA E CULTURA FRANCESAS

Sigla

Línguas de Aprendizagem Francês

Modalidade de ensino Presencial

Docente Responsável Idília Negreiros dos Santos

DOCENTE	TIPO DE AULA	TURMAS	TOTAL HORAS DE CONTACTO (*)
Idília Negreiros dos Santos	OT; PL; TP	TP1; PL1; OT1	26TP; 26PL; 5OT

* Para turmas lecionadas conjuntamente, apenas é contabilizada a carga horária de uma delas.

ANO	PERÍODO DE FUNCIONAMENTO*	HORAS DE CONTACTO	HORAS TOTAIS DE TRABALHO	ECTS
3º	S2	26TP; 26PL; 5OT	140	5

* A-Anual; S-Semestral; Q-Quadrimestral; T-Trimestral

Precedências

LÍNGUA E CULTURA FRANCESAS II, GRAMÁTICA DO FRANCÊS I, LÍNGUA E CULTURA FRANCESAS III, LÍNGUA E CULTURA FRANCESAS IV, GRAMÁTICA DO FRANCÊS II, LÍNGUA E CULTURA FRANCESAS I

Conhecimentos Prévios recomendados

Nível QECR: B2

Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências)

Comunicação: atingir o nível B2.2 do Quadro Europeu Comum de Referência para o ensino de línguas.

Interculturalidade: ser capaz de estabelecer uma relação entre a língua francesa atual e a sua evolução histórica, regional e no mundo da francofonia; desenvolver o interesse e o conhecimento pelo contacto entre línguas e culturas, nomeadamente na área da tradução linguística.

Autonomia na aprendizagem: aprofundar a capacidade de autoavaliação e de autocorreção através da reflexão sobre a sua própria aprendizagem; desenvolver o pensamento crítico e o sentido de responsabilidade e criatividade que conduzem à autonomia.

Conteúdos programáticos

1. Língua, gramática, linguística: conceitos genéricos
2. História da língua francesa (síntese)
3. O francês atual (em França, na Europa, no mundo): variantes do francês
4. A língua francesa em contextos profissionais: vocabulário, terminologias e discursos de especialidade
5. Estruturas morfossintáticas, lexicais e discursivas (em função das necessidades detectadas nas aulas)

Metodologias de ensino (avaliação incluída)

Metodologia indutiva e colaborativa, fomentando a participação ativa e a reflexão sobre os diferentes tópicos através de atividades práticas em todas as sessões.

A avaliação por frequência com pelo menos um elemento de avaliação presencial (50%) e o exame de época normal (50%). Exigência de assistência a, pelo menos, 75% das horas de contacto para admissão a avaliação no exame normal.

Todos os alunos inscritos estão automaticamente admitidos a exame de época de recurso. Em todos os elementos de avaliação (incluindo exames) será atribuída uma percentagem de 20% à correção linguística e discursiva e à estruturação textual.

Bibliografia principal

Bertrand, O. et I. Schaffner, 2008, *Le français de spécialité. Enjeux culturels et linguistiques*. Palaiseau, Ed. de l'Ecole Polytechnique

Chiss, J.-L. et alii, 2001, *Introduction à la linguistique française*. Paris, Hachette, vols. 1 ? 2

Kremnitz, G. (dir), 2013, *Histoire sociale des langues de France*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes

Walter, H. ,1994, *L'aventure des langues en occident*. Paris, ed. Robert Laffont

Yaguello, M. (dir), 2003, *Le grand livre de la langue française*. Paris. Seuil.

Outras orientações bibliográficas serão fornecidas em aula ao longo do semestre.

Academic Year 2018-19

Course unit FRENCH LANGUAGE AND LINGUISTICS

Courses LANGUAGES, LITERATURES AND CULTURES
- RAMO DE INGLÊS E FRANCÊS (1.º Ciclo)
- RAMO DE PORTUGUÊS E FRANCÊS (1.º Ciclo)

Faculty / School Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

Main Scientific Area LÍNGUA E CULTURA FRANCESAS

Acronym

Language of instruction French

Teaching/Learning modality Classroom teaching

Coordinating teacher Idília Negreiros dos Santos

Teaching staff	Type	Classes	Hours (*)
Idília Negreiros dos Santos	OT; PL; TP	TP1; PL1; OT1	26TP; 26PL; 5OT

* For classes taught jointly, it is only accounted the workload of one.

Contact hours

T	TP	PL	TC	S	E	OT	O	Total
0	26	26	0	0	0	5	0	140

T - Theoretical; TP - Theoretical and practical ; PL - Practical and laboratorial; TC - Field Work; S - Seminar; E - Training; OT - Tutorial; O - Other

Pre-requisites

GRAMÁTICA DO FRANCÊS II, LÍNGUA E CULTURA FRANCESAS II, LÍNGUA E CULTURA FRANCESAS IV, LÍNGUA E CULTURA FRANCESAS I, LÍNGUA E CULTURA FRANCESAS III, GRAMÁTICA DO FRANCÊS I

Prior knowledge and skills

Level QECR: B2

The students intended learning outcomes (knowledge, skills and competences)

Communication: achieve the B2.2 level of the Common European Framework of Reference for Language Teaching.

Interculturality: being able to establish a relationship between the current French language and its historical evolution, regional and in the world of Francophone; Develop interest and knowledge through contact between languages and cultures, especially in the area of linguistic translation.

Autonomy in learning: deepen the capacity for self-assessment and self-correction through reflection on one's own learning; Develop critical thinking and the sense of responsibility and creativity that lead to autonomy.

Syllabus

1. Language, grammar, linguistics: generic concepts
2. History of the French language (synthesis)
3. Current French (in France, in Europe, in the world): variants of French
4. The French language in professional contexts: vocabulary, terminology and specialty discourses
5. Morphosyntactic, lexical and discursive structures (according to the needs detected in class)

Teaching methodologies (including evaluation)

.

Main Bibliography

- Bertrand, O. et I. Schaffner, 2008, *Le français de spécialité. Enjeux culturels et linguistiques* . Palaiseau, Ed. de l'Ecole Polytechnique
- Chiss, J.-L. et alii, 2001, *Introduction à la linguistique française* . Paris, Hachette, vols. 1 ? 2
- Kremnitz, G. (dir), 2013, *Histoire sociale des langues de France* , Rennes, Presses Universitaires de Rennes
- Walter, H. ,1994, *L'aventure des langues en occident* . Paris, ed. Robert Laffont
- Yaguello, M. (dir), 2003, *Le grand livre de la langue française* . Paris. Seuil.

Further bibliographic guidance will be provided in class throughout the semester.